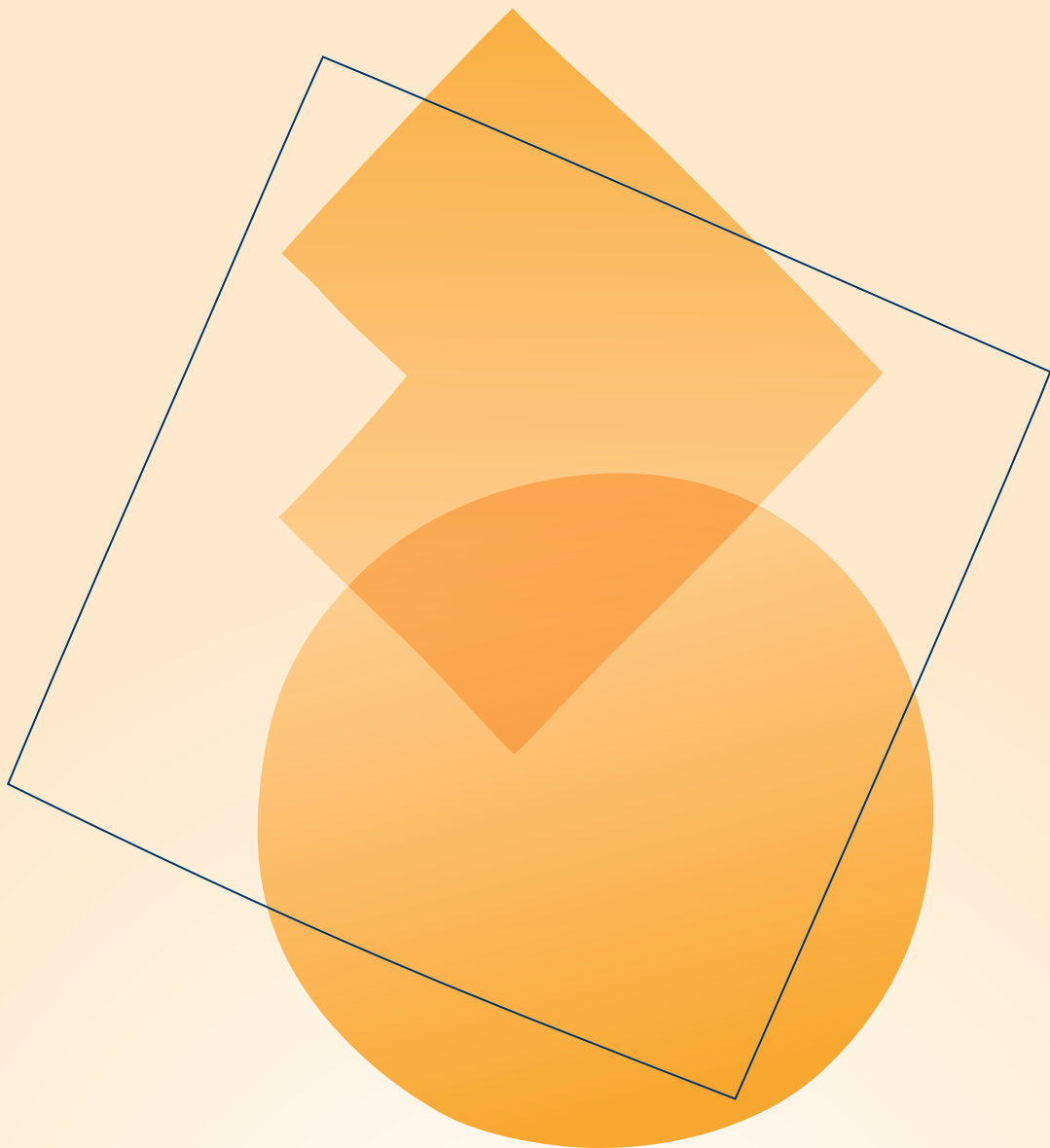


VP Bank SA · En vigueur à partir de janvier 2023

Offre de comptes et d'opérations de paiement



Packs de prestations bancaires

	VP Bank Basic	VP Bank Comfort	VP Bank Premium
Paielement et épargne			
Comptes personnels en CHF	1	1	2
Comptes en devises étrangères ¹	1	2	4
Comptes d'épargne en CHF	2	2	2
Nombre de transactions par an	150	250	Illimité
Paielements e-banking gratuits CHF/EUR dans l'UE/l'EEE ²	•	•	•
Cartes			
Debit Mastercard / cartes Maestro VP Bank avec retraits en espèces CHF gratuits au Liechtenstein / en Suisse	1	1	2
Cartes de crédit (MasterCard/Visa) ³		1 Argent/Classique	2 Or (1 carte principale / 1 carte additionnelle)
Option partenaire	+ 1 Debit Mastercard / carte Maestro + CHF 3 par mois	+ 1 Debit Mastercard / carte Maestro + 1 carte de crédit ⁴ + CHF 5 par mois	+ 1 Debit Mastercard / carte Maestro + 1 carte de crédit ⁴ + CHF 7.50 par mois
Option de surclassement		Carte de crédit Or + CHF 8 par mois	Carte de crédit Platine + CHF 30 par mois
Prestations supplémentaires⁵			
Portefeuilles mobiles / e-commerce	•	•	•
Service d'assistance 24 heures sur 24	•	•	•
Assurances voyage	•	•	•
Assurance bagages	•	•	•
Location de voitures à des conditions avantageuses	•	•	•
e-Services & Reporting			
VP Bank e-banking	•	•	•
e-banking mobile	•	•	•
e-Post	•	•	•
Données de marché	•	•	•
Justificatifs individuels	•	•	•
Relevés de compte	•	•	•
Attestations d'intérêts et de solde	•	•	•
Relevé pour des raisons fiscales d'autres pays ⁶	•	•	•
Avantages supplémentaires			
Relevé pour des raisons fiscales CH/AT/DE/UK		50% de réduction pour les personnes domiciliées CH/AT/DE	50% de réduction pour les personnes domiciliées CH/AT/DE/UK
Frais supplémentaires pour services transfrontaliers		• ⁷	•
Conditions	Personnes physiques domiciliées au LI/CH	Personnes physiques domiciliées au LI/CH/AT/DE	Personnes physiques
Par mois⁸	CHF 10	CHF 15	CHF 50

¹ Plus commission (sans minimum).

² Les prix unitaires s'appliquent lors de paiements dans d'autres pays.

³ L'octroi de cartes de crédit nécessite un examen complémentaire. La VP Bank SA et l'émetteur de la carte sont en droit de bloquer à tout moment la carte de crédit dès lors que le client ne remplit plus les critères d'octroi. La résiliation du pack entraîne celle de la carte de crédit. Un changement de pack peut aussi entraîner la résiliation de la carte de crédit. Dans le cas des cartes de crédit en CHF et en EUR, la facture mensuelle doit être réglée par débit direct (LSV). Les Conditions générales actuelles de l'émetteur de la carte ainsi que les Conditions générales de la VP Bank SA s'appliquent.

⁴ Cartes additionnelles pouvant être au nom du titulaire de la carte principale ou d'un tiers.

⁵ Valable pour la Debit Mastercard et la carte de crédit. Dépend du fournisseur de crédit. Les conditions générales en vigueur sont celles appliquées actuellement par le fournisseur de la carte.

⁶ L'offre ne s'applique pas aux clients domiciliés en Suisse, en Autriche, en Allemagne et au Royaume-Uni.

⁷ Offre réservée aux clients domiciliés en Autriche ou en Allemagne.

⁸ Les frais en lien avec le pack sont prélevés au début de chaque trimestre. Les frais extraordinaires (par exemple délivrance des garanties de la carte de crédit, frais de mutation en cas de changement de pack ou règlement manuel de la facture mensuelle dans le cas des cartes de crédit en USD) sont facturés en fonction du temps consacré à ces tâches.

Comptes

Comptes de transactions

	Compte courant	Compte personnel
Qualification/Utilisation		
Monnaie du compte	CHF, EUR et les principales monnaies étrangères	CHF
Personnes physiques	•	•
Personnes juridiques	•	-
Compte de base pour	les opérations de paiement et de titres	les opérations de paiement et de titres ainsi que pour la perception du salaire
Possibilités de retrait	la totalité de l'avoir, à tout moment	la totalité de l'avoir, à tout moment
Relevé de compte « standard » / Arrêté de compte	trimestriellement	trimestriellement
Relevé de compte périodique sur demande (Estimation de prix par an)		
Relevé journalier	CHF 60	CHF 60
Relevé mensuel	optional	CHF 40
Expédition	frais de port	frais de port
Frais de gestion de compte		
Frais de transactions	CHF 0.30 par transaction	CHF 0.30 par transaction
Frais d'arrêté de compte	CHF 5 par arrêté	CHF 5 par arrêté
Commission de mouvement des mouvements débiteurs ⁹	CHF/EUR/USD 1% autres monnaies 2%	-
Services complémentaires		
VP Bank e-banking	•	•
VP Bank e-banking mobile	•	•
Carte Bancomat VP Bank, Debit Mastercard, carte Maestro	•	•
Carte de crédit (MasterCard / VISA en CHF, EUR, USD)	•	•
Ordres de paiement, ordres permanents, débit direct LSV+, débits directs SEPA	•	•
Chèque (bancaire, correspondance)	•	•

Vous trouverez toutes les informations relatives aux intérêts et aux limites des intérêts dans l'aperçu séparé, qui comporte également les taux actualisés.

⁹ Min CHF 5 par arrêté de compte, max CHF 2 000 par transaction. La commission de mouvement ne s'applique pas aux opérations de titres, de devises, de dépôt à terme et de métaux précieux. Nous nous réservons le droit de facturer des commissions supplémentaires.

Comptes d'épargne

	Compte d'épargne	Compte d'épargne senior	Compte d'épargne junior
Qualification/Utilisation			
Monnaie du compte	CHF	CHF	CHF
Personnes physiques	sans limitation	à partir du 60 ^e anniversaire	jusqu'au 20 ^e anniversaire
Possibilités de retrait ¹⁰	CHF 20 000 par mois calendaire	CHF 20 000 par mois calendaire	CHF 20 000 par mois calendaire
	Pour tout montant supérieur, un délai de résiliation de 3 mois doit être respecté.		
Relevé de compte « standard » / Arrêté de compte annuel au 31 Décembre	•	•	•
Relevé de compte périodique sur demande (Estimations de prix par an)			
Relevé journalier	CHF 60	CHF 60	CHF 60
Relevé mensuel	CHF 40	CHF 40	CHF 40
Relevé trimestriel	CHF 20	CHF 20	CHF 20
Relevé semestriel	CHF 10	CHF 10	CHF 10
Expédition	gratuit	gratuit	gratuit
Frais de gestion de compte	gratuit	gratuit	gratuit

Compte d'épargne senior : En cas de décès du titulaire du compte, le compte est transformé en un compte d'épargne commun.

Comptes de prévoyance

	Compte de libre passage (compte bloqué)
Qualification/Utilisation	
Monnaie du compte	CHF, EUR
Personnes physiques	compte bloqué affecté à un usage déterminé pour les prestations de la prévoyance professionnelle d'un ancien employeur avec siège au LI (prestation de libre passage)
Retraits	selon les dispositions légales sur la prévoyance professionnelle
Délai de résiliation	aucun
Relevé de compte « standard » / Arrêté de compte annuel au 31 décembre	•
Expédition	gratuit
Frais de gestion de compte	CHF 40 par arrêté

¹⁰ En cas de dépassement de la limite de retrait sans respect du délai de résiliation, une pénalité de 1% s'appliquera automatiquement sur le montant supérieur à la limite. Aucune résiliation n'est nécessaire pour les achats ou les souscriptions de produits propres à la VP Bank ainsi que pour les paiements d'intérêts et d'amortissements convenus concernant des hypothèques et d'autres engagements envers la VP Bank.

Opérations de paiement

Aperçu des offres et des prix

	Paiements nationaux (LI/CH)			Paiements internationaux		
	CHF	EUR	Autres monnaies	CHF	EUR dans l'UE/EEE	Autres monnaies, EUR dans le reste du monde
Réception de paiements	gratuit	gratuit	gratuit	gratuit	gratuit	gratuit
Paiements effectués automatiquement						
VP Bank e-banking/e-banking mobile	gratuit	gratuit	CHF 8	gratuit	gratuit	CHF 8
Débit direct LSV ¹¹	gratuit	gratuit	-	-	-	-
Ordre permanent ¹²	gratuit	gratuit	CHF 8	gratuit	gratuit	CHF 8
Paiements effectués manuellement¹³						
Standard	CHF 20	CHF 20	CHF 20	CHF 20	CHF 20	CHF 20
Ordre de paiement « Komfort » ¹⁴	CHF 2 ¹⁵	-	-	-	-	-

Nous facturons un supplément de CHF 20 par rapport au prix standard pour les ordres de paiement effectués par lettre, par fax, par e-mail, par téléphone ou au guichet bancaire.

Options de frais pour les paiements à l'étranger et en monnaies étrangères :

Répartition des frais (SHA)

En tant que donneur d'ordre, vous payez les frais de VP Bank. Le bénéficiaire assume les frais de sa banque. Sans instructions contraires, cette option s'applique. Seule l'option « SHA » (partage des frais) est autorisée pour les paiements SEPA.

Tous les frais à la charge du mandant (OUR)

Tous les frais sont à votre charge. Cela signifie qu'en plus des frais propres à la VP Bank, vous devez vous acquitter d'un forfait pour les frais de tiers qui couvre l'ensemble des frais de tiers qui nous sont facturés.

Tous les frais à la charge du bénéficiaire (BEN)

tous les frais sont assumés par le bénéficiaire. Ceci inclut également les frais de la VP Bank.

Forfait pour les frais de tiers pour des services de paiement internationaux ou en devises (option de frais OUR)

Devise	Limite	Forfait
Euro (EUR)		EUR 10
	de EUR 1 000	EUR 25
	de EUR 10 000	EUR 40
Dollar U.S. (USD)		USD 20
	de USD 25 000	USD 40
	de USD 100 000	USD 60
Autres		CHF 35

Les frais sont facturés dans la monnaie du compte débiteur concerné. La conversion se base sur le cours moyen des devises du jour.

¹¹ Débits directs SEPA : paiements internationaux EUR gratuits dans l'UE / l'EEE.

¹² Des frais d'ouverture de CHF 10 sont facturés pour chaque ordre permanent qui n'est pas saisi dans VP Bank e-banking.

¹³ A l'exception des transferts sur ses propres comptes, un supplément de CHF 5 est prélevé sur les paiements effectués à partir des comptes d'épargne. Les paiements effectués à partir des comptes d'épargne ne sont autorisés que dans des cas exceptionnels.

¹⁴ L'exécution a lieu le jour ouvrable suivant.

¹⁵ Prix par ordre.

Autres services de paiement

Opérations de paiement

Paiements à l'étranger et en monnaies étrangères dans les pays de l'UE ou de l'EEE (à l'exception du Liechtenstein) sans numéro IBAN ou avec un IBAN erroné	CHF 20
Paiements express (supplément)	CHF 30
Confirmations d'exécution d'ordres au titulaire du compte ou à un tiers	CHF 30 par paiement
Clarifications compliance en lien avec des paiements	CHF 150 par heure (min CHF 200)
Recherches en lien avec paiements nationaux et des paiements à l'étranger	CHF 150 par heure (min CHF 75) ¹⁶
Ordres erronés (en cas de retours de paiements)	CHF 20

Paiements reçus par versement en espèces au guichet postal : les frais actuels de PostFinance sont compensés avec l'arrêté de compte.

Ordre de paiement par fax ou par e-mail : pour l'exécution, une convention fax ou e-mail doit être conclue avec VP Bank.

Débit direct LSV : dans le cadre d'un débit direct, le créateur donne l'ordre à la VP Bank de prélever sur le compte du débiteur un certain montant et de le créditer sur son compte. Pour cela, le débiteur doit avoir signé une autorisation de débit LSV au profit du créateur. Le débiteur peut faire opposition en cas de débit injustifié.

Ordre permanent : un ordre permanent est une instruction donnée par le client de procéder à des paiements récurrents dont le montant, le destinataire et la date d'exécution (par exemple le jour du mois) restent constants. Le client peut notamment saisir et gérer ces ordres permanents par le biais du VP Bank e-banking.

Commandes de formulaires : gratuit pour les ordres de paiement, ordres de paiement « Komfort », QR-factures, formulaires de commande de chèques bancaires et remises de chèques.

Paiements de salaire : de manière générale, les paiements de salaire doivent être saisis dans VP Bank e-banking. En cas de travail manuel supplémentaire (p.e. utilisation de fiches de paie), un supplément est facturé pour chaque paiement.

¹⁶ Frais de tiers inclus.

Moyen de paiement

Cartes de débit et carte Bancomat VP Bank

	Carte Bancomat VP Bank	Debit Mastercard / carte Maestro VP Bank	Debit Mastercard internationale / carte Maestro internationale VP Bank
Description	La carte de compte bon marché pour les retraits auprès de la VP Bank	La carte pour une utilisation en toute sécurité dans toute l'Europe	La carte pour une utilisation illimitée, dans le monde entier
Utilisation/sécurité	Bancomats VP Bank	Europe ¹⁷	Monde
Monnaie du compte	CHF	CHF/EUR ¹⁸	CHF/EUR ¹⁸
Frais de carte (par an) ¹⁹	CHF 20	CHF 50/40	CHF 70/60
Carte complémentaire (par an) ¹⁹	CHF 20	CHF 50/40	CHF 70/60
Carte de remplacement	CHF 20	CHF 20	CHF 20
Blocage de carte	CHF 50	CHF 50	CHF 50
Demande supplémentaire de NIP	CHF 20	CHF 20	CHF 20
Modification de la limite			
Abaissement de la limite	-	gratuit	gratuit
Relèvement de la limite	-	CHF 5	CHF 5
Payer sans espèces			
LI/CH	-	gratuit	gratuit
Etranger	-	CHF 1.50 (plus frais de tiers)	CHF 1.50 (plus frais de tiers)
Portefeuilles mobiles / e-commerce	-	gratuit (plus frais de tiers)	gratuit (plus frais de tiers)
Retrait en espèces			
Bancomats VP Bank	gratuit	gratuit	gratuit
Bancomats d'autres banques LI/CH	-	Retrait en CHF : gratuit Retrait en EUR: CHF 5	Retrait en CHF : gratuit Retrait en EUR: CHF 5
Bancomats à l'étranger	-	CHF 5 (plus frais de tiers)	CHF 5 (plus frais de tiers)

Pour votre sécurité : La Debit Mastercard / carte Maestro VP Bank permet à notre service de sécurité «géo-blocage» de vous protéger efficacement contre l'utilisation frauduleuse (skimming) de votre carte. Nous vous proposons encore plus de sécurité en limitant les retraits par carte en fonction du solde de votre compte. Vous pouvez par ailleurs définir librement les limites de retrait applicables. En cas de paiement sans contact, le code PIN est demandé pour les montants supérieurs à CHF 50 (ou contre-valeur). En cas de plusieurs paiements sans contact successifs d'un montant inférieur à CHF 50, un code PIN peut être demandé à tout moment.

Cartes de crédit

Nous proposons diverses cartes de crédit Visa et MasterCard pour les personnes physiques et les morales. Nos conseillers clientèle vous renseigneront avec plaisir.

¹⁷ L'utilisation de la Debit Mastercard / carte Maestro VP Bank est en principe limitée par le géo-blocage à l'Europe. Les activations pour d'autres pays peuvent se faire gratuitement, pour une durée de quatre semaines au maximum. D'une manière générale, l'utilisation est possible dans les pays et régions suivants : Principauté du Liechtenstein, Suisse, Allemagne, Autriche, France, Italie, Espagne, Portugal, Grande-Bretagne, de même qu'Åland, Albanie, Andorre, Belgique, Bosnie et Herzégovine, Bulgarie, Chypre, Croatie, Danemark, Estonie, Finlande, Gibraltar, Grèce, Groenland, Guernesey (île), Hongrie, Ile de Man, Iles Féroé, Irlande, Islande, Jersey (île), Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Macédoine, Malte, Monaco, Monténégro, Norvège, Pays-Bas, Pologne, République tchèque, Roumanie, Saint-Marin, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suède, Svalbard et Jan Mayen, Turquie, Vatican.

¹⁸ Paiement en EUR selon le cours des devises actuel.

¹⁹ Frais prélevés trimestriellement.

Chèques et moyens de paiement de voyage

Chèques	par chèque
Emission de chèque bancaire	CHF 50
Blocage de chèque bancaire	CHF 50
Présentation de chèque bancaire / chèque correspondance	
Chèque VP Bank	gratuit
Crédit immédiat (sauf bonne fin)	CHF 25
Crédit après réception	CHF 50
Présentation de chèque de voyage	
LI/CH Chèque de voyage (CHF)	gratuit
Chèque de voyage (devise étrangère)	CHF 20
Travel Cash (CHF, EUR, USD)²⁰	
Chargement	1.5% sur le montant chargé (y compris commission de tiers)

²⁰ Emission de cartes Travel Cash uniquement pour les personnes physiques.

Services supplémentaires

Services

Agio/disagio lors de transactions en espèces dans la monnaie du compte sur des comptes en monnaies étrangères

Paielements

EUR/USD	0.25%
Autres monnaies étrangères	0.50%

Versements

Toutes les monnaies étrangères	1.00%
--------------------------------	-------

Fermeture d'un compte

Toutes les monnaies étrangères	1.50%
--------------------------------	-------

Service de comptage de pièces de monnaie²¹

Clients de la VP Bank	2.00% (au min CHF 5 par mandat)
Non-clients	5.00% (au min CHF 25 par mandat)

Correspondance banque restante ²²	CHF 1 000 p.a.
--	----------------

Envois non distribuables (frais pour recherches)	CHF 300 la première année CHF 250 les années suivantes
--	---

Valeurs patrimoniales dormantes ²³	CHF 200 par heure
---	-------------------

Personne politiquement exposée (PPE)

Par relation d'affaires	CHF 500 par an (au min CHF 2 000 par PPE)
-------------------------	---

Résiliation de la relation d'affaires

Domicile fiscal Liechtenstein, Suisse	CHF 100
---------------------------------------	---------

Domicile fiscal autres pays	CHF 200
-----------------------------	---------

Les dépenses extraordinaires

Les dépenses et les frais extraordinaires (par exemple renseignements, copies, confirmations, relevés pour des raisons fiscales, ouverture de coffre à la place du client, clarifications compliance, procédures de poursuite, administratives et d'entraide judiciaire, ouvertures de relations d'affaires à complexité accrue) sont facturés en fonction du temps consacré (CHF 250 par heure). Pour les relations d'affaires dans des pays de résidence comportant des exigences de compliance et de surveillance accrues, un forfait de CHF 750 par trimestre est prélevé. Veuillez vous adresser à votre conseiller clientèle pour tout renseignement complémentaire.

Généralités

Les frais de tiers (par exemple tarifs postaux, frais de banques tierces pour paiements à l'étranger) sont généralement repercutés. L'ensemble des données se réfère à la date de publication. Il peut en tout temps être procédé à des modifications. Pour le surplus, les Conditions générales de VP Bank s'appliquent. Les impôts éventuels sont refacturés pour toutes les opérations. Tous les prix s'entendent hors TVA. Veuillez vous adresser à votre conseiller clientèle pour tout renseignement complémentaire.

²¹ Les comptes d'épargne jeunes, comptes personnel Study et comptes d'association ne sont pas concernés.

²² Pour des raisons juridiques, la VP Bank se réserve le droit d'envoyer malgré tout certains documents au client par la poste ou par e-Post (envoi électronique).

²³ Valeurs patrimoniales dormantes : les comptes pour lesquels VP Bank est sans nouvelles du client pendant une période d'au moins 10 ans, en termes de coordonnées et de mouvements du compte, ou pour lesquels le courrier envoyé par VP Bank est retourné sans mention d'une nouvelle adresse, seront considérés comme valeurs patrimoniales dormantes et seront traités séparément.

Vos contacts – où que vous soyez

La VP Bank SA est une banque domiciliée au Liechtenstein et est soumise à la Finanzmarktaufsicht (FMA) Liechtenstein, Landstrasse 109, 9490 Vaduz, Liechtenstein, www.fma-li.li

VP Bank SA	Aeulestrasse 6 · 9490 Vaduz · Liechtenstein T +423 235 66 55 · info@vpbank.com · www.vpbank.com n° de TVA 51.263 · n° d'inscr. au reg. FL-0001.007.080-0
VP Bank (Suisse) SA	Talstrasse 59 · 8001 Zurich · Suisse T +41 44 226 24 24 · info.ch@vpbank.com
VP Bank (Luxembourg) SA	2, rue Edward Steichen · L-2540 Luxembourg T +352 404 770-1 · info.lu@vpbank.com
VP Bank (BVI) Ltd	VP Bank House · 156 Main Street · PO Box 2341 Road Town · Tortola VG1110 · British Virgin Islands T +1 284 494 11 00 · info.bvi@vpbank.com
VP Bank Ltd Singapore Branch	8 Marina View · #27-03 Asia Square Tower 1 Singapore 018960 · Singapore T +65 6305 0050 · info.sg@vpbank.com
VP Wealth Management (Hong Kong) Ltd	8/F, New World Tower Two 16-18 Queen's Road Central · Hong Kong T +852 3628 99 00 · info.hkwm@vpbank.com
VP Bank Ltd Hong Kong Representative Office	8/F, New World Tower Two 16-18 Queen's Road Central · Hong Kong T +852 3628 99 99 · info.hk@vpbank.com
VP Fund Solutions (Luxembourg) SA	2, rue Edward Steichen · L-2540 Luxembourg T +352 404 770-297 · fundclients-lux@vpbank.com www.vpfundsolutions.com
VP Fund Solutions (Liechtenstein) AG	Aeulestrasse 6 · 9490 Vaduz · Liechtenstein T +423 235 67 67 · vpfundsolutions@vpbank.com www.vpfundsolutions.com



Signatory of:



